

## Visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia

El Sr. Rodrigo Lloreda, Ministro de Relaciones Exteriores de Colombia, efectuó una visita oficial a Canadá del 19 al 23 de febrero.

Durante el transcurso de esta visita, el Sr. Lloreda se entrevistó con el Sr. MacEachen, vice primer ministro y Secretario de Estado para Asuntos Exteriores. En sus reuniones, ambos ministros examinaron el estado de las relaciones bilaterales y discutieron cuestiones internacionales de interés mutuo. Entre otros temas, se trataron los problemas hemisféricos, sobre todo los esfuerzos desplegados por el grupo de Contadora para reducir las tensiones en Centroamérica.

El intercambio comercial entre Canadá y Colombia se ha duplicado en los últimos cinco años. Esto se debe, entre otras razones, a que los dos países tienen economías complementarias y prioridades similares en materia de desarrollo en los sectores de la minería, la hidroelectricidad, y las comunicaciones en regiones de acceso difícil. Durante su reciente visita a Colombia, el Sr. Jean-Luc Pepin, Ministro de Estado para Relaciones Exteriores, anunció el otorgamiento de un crédito por valor de treinta millones de dólares, que facilitará la adquisición de bienes de equipo en los sectores de la energía, los transportes y las comunicaciones. En 1982, Canadá organizó en Colombia una exposición sobre transferencia de tecnología. Debido al rotundo éxito de la misma, se ha organizado una segunda exposición, que abrirá sus puertas en mayo de 1984 en la ciudad de Medellín. En honor del



De izquierda a derecha, los Sres. Luis Carlos Villegas, secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia; Rodrigo Lloreda Caicedo, ministro colombiano de Relaciones Exteriores; Jaime Pinzón López, embajador de Colombia en Canadá; Edward Gibson, embajador de Canadá en Colombia; y Allan MacEachen, vice primer ministro y Secretario de Estado para Asuntos Exteriores de Canadá, brindan por el éxito de las relaciones canado-colombianas.

15 aniversario del Pacto Andino, han sido invitados a participar en la misma más de 200 hombres de negocio de la región de los Andes.

El Dr. Lloreda y el Sr. MacEachen firmaron un acuerdo de préstamo por valor de

diez millones de dólares destinado a aumentar la productividad de las empresas pequeñas y medianas en Colombia, en los campos de la silvicultura y de la agricultura, facilitándoles la adquisición de equipos canadienses.

## Programas de capacitación registrados en video conquistan mercados internacionales

En algunos países del Tercer Mundo, trabajadores que nunca han asistido a la escuela pueden regular tareas de mantenimiento en modernas centrales termoeléctricas por las fases de la luna. Su adaptación de la antigua sabiduría campesina popular a la tecnología de la Era Espacial es bastante notable. Y más aún el hecho de que pueden aprender sus tareas de demostración sobre cintas en video hechas en una tranquila calle residencial del extremo oeste de Toronto.

Durante un día de trabajo típico en el modesto edificio de ladrillos donde está instalada la compañía Leighton & Kidd Ltd., ingenieros consultores, se encontraban funcionando dos aparatos de televisión. En el que funcionaba en la sala de conferencias del piso superior un instructor dictaba un curso sobre soldeo de oxi-acetiteno para principiantes.

Tres pisos más abajo, en la pantalla chica un ingeniero eléctrico daba lecciones sobre transmisión eléctrica explicando el voltaje en la terminología de ecuaciones matemáticas avanzadas.

La diferencia en el contenido de estas dos presentaciones televisivas de una pauta de la variedad de la experiencia de la compañía Leighton & Kidd para crear técnicas de capacitación y alcanzar mercados extranjeros.

En las plantas de todo el mundo industrial emergente, el maestro oficial tiene cada vez mayor capacidad como demostrador en una cinta video Leighton & Kidd. Y lo mismo el visitante experto en las salas de control de las plantas de alta tecnología en sociedades industriales más viejas. Los mercados de la firma circundan literalmente el mundo — desde Hawai hasta Nueva Zelanda. Sus pro-

gramas de capacitación en video se utilizan en 24 países y en seis idiomas.

### Rendimiento exitoso

Hay dos razones sobresalientes para el rendimiento exitoso de Leighton & Kidd en la exportación de servicios. Una de ellas es que actualmente más del 80 por ciento de las ganancias de la firma proceden de las ventas de exportación — un rendimiento, afirma categóricamente el presidente John Leighton “que probablemente ninguna otra compañía canadiense puede igualar”.

La otra es que la compañía es un líder mundial en un campo selecto y ha logrado este nivel tomando sus riesgos en un sector mayormente no experimentado. La declaración de John Leighton sobre ese logro es simple y está llena de orgullo. “Realmente hemos acaparado el mercado”, afirma.